



## Fiche Technique

Masques de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX  
 Masques de soudage 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air

### Description :

Les masques de soudage 3M Speedglas Série 9100 FX :

- Sont faciles à utiliser et à entretenir.
- Offrent de nombreuses possibilités de réglages du masque et du harnais pour un confort de port accru
- Sont compatibles avec la plupart des masques respiratoires anti-poussières spécifiques soudage et antigaz 3M (versions non ventilées)
- Disposent d'une large visière transparente
- Ont des SideWindows relevables
- Sont dotés de canaux de ventilation (versions non ventilées)

### Applications :

Les masques de soudage Speedglas Série 9100FX avec les filtres optoélectroniques Speedglas Série 9100 peuvent être utilisés pour la plupart des procédés de soudage tels que l'électrode enrobée, MIG/MAG, TIG, soudage Plasma et le soudage / coupage oxyacétyléniques.

Grâce à sa large visière transparente, le masque de soudage Speedglas 9100FX est particulièrement adapté pour les travaux de préparation au soudage tel que le meulage.

Le masque de soudage Speedglas 9100FX Air est conçu pour être connecté à un appareil de protection respiratoire 3M. Vous référer à la notice d'utilisation pour connaître les combinaisons de produits approuvés.

### Homologations :

Ces produits répondent aux exigences de la Directive Européenne 89/686/EEC (Equipements de Protection Individuelle) et sont donc marqués CE.

Ces produits répondent aux exigences des normes européennes EN 175 et EN 166. La certification selon l'article 10, certificat d'examen CE de type, a été délivré par DIN Certco Prüf- und Zertifizierungszentrum (Organisme Notifié 0196). Les coiffes ventilées Speedglas 9100 FX répondent aux exigences des normes européennes harmonisées EN 12941 et EN 14594. La certification selon l'article 11, contrôle qualité CE, a été faite par INSPEC International Ltd (Organisme Certifié n° 0194).

### Marquages :

**3M 1 BT N** (1= classe optique, BT= impact de moyenne énergie à des extrêmes de température (-5°C et +55°C), N=Résistance à la buée)

**3M EN166 BT** (impact de moyenne énergie à des extrêmes de température (-5°C et +55°C) BT)

**3M EN175B** (impact de moyenne énergie B)

**3M EN12941 TH3** (facteur nominal de protection 500, exigences élevées en terme de résistances requises pour le tuyau respiratoire et les raccords)

**3M EN12941 TH2** (facteur nominal de protection 50, exigences moyennes en terme de résistances requises pour le tuyau respiratoire et les raccords)

**3M EN14594 3B** (facteur nominal de protection 200, exigences de grande résistance)

Les marquages additionnels sur ces produits font référence à d'autres normes.

### Résistance mécanique

EN 166, EN 175

Pas de symbole	Robustesse minimum
S	Robustesse renforcée
F	Impact à faible énergie (45 m/s)
B	Impact à énergie moyenne (120 m/s)
T	Testé à des températures extrêmes (-5°C et +55°C)

### Instructions d'utilisation :

Ajuster la coiffe de soudage selon vos préférences personnelles pour obtenir un maximum de confort et de protection.

#### 3M™ Speedglas™ FX Air

Ajuster et vérifier l'étanchéité de la coiffe associée à l'unité de filtration ou au régulateur comme expliqué dans la notice appropriée. Ajuster la bavette d'étanchéité selon la forme de votre visage. Un déflecteur d'air pour les coiffes de soudage ventilées 3M™ Speedglas™ 9100FX peut être ajouté pour modifier l'arrivée d'air dans la coiffe.

**⚠** Il est important que la bavette d'étanchéité soit bien montée et ajustée pour apporter un facteur de protection approprié. Ne pas retirer la coiffe de soudage et ne pas éteindre l'unité de filtration ou le régulateur tant que vous êtes dans la zone contaminée.

### Limites d'utilisation :

**⚠** N'utiliser qu'avec des pièces détachées et accessoires de la marque d'origine 3M™ Speedglas™ listés dans le feuillet de références et selon les recommandations d'usage données dans la Fiche Technique.

**⚠** L'utilisation de composants de substitution ou des modifications non mentionnées dans cette notice d'utilisation peut compromettre sérieusement le niveau de protection apporté par l'équipement et invalider de ce fait la garantie ou rendre le produit non conforme aux classes de protection et aux homologations.

**⚠** Les protections oculaires portées sur des lunettes correctrices classiques peuvent transmettre les impacts s'ils se produisent, et de ce fait représenter un danger pour les porteurs.

**⚠** La coiffe de soudage Speedglas n'est pas conçue pour des opérations lourdes de soudage/coupage de hauteur à cause du risque de brûlure liée à la chute de métal en fusion.

**⚠** Les fenêtres latérales (ou Sidewindows) doivent être couvertes avec les caches dans les cas où d'autres soudeurs travaillent à côté de vous et que la réflexion de la lumière qu'ils émettent passent au travers des fenêtres latérales.

**⚠** Les matériaux qui peuvent éventuellement entrer en contact avec la peau du porteur ne sont pas connus comme causant des réactions allergiques chez la majorité des personnes. Ce produit ne contient pas de composant fait à base de latex naturel.

## Masques de soudage 3M™ Speedglas™ FX air

**⚠** Ne pas utiliser ce système comme protection respiratoire contre des contaminants atmosphériques inconnus, ou lorsque les concentrations en contaminants sont inconnues ou directement dangereuses pour la vie ou la santé.

**⚠** Ne pas utiliser dans les atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène (définition 3M : chaque pays peut appliquer ses propres limites en matière d'insuffisance en oxygène ; en cas de doute, demandez conseil).

**⚠** Ne pas utiliser ces produits dans des atmosphères faites de ou enrichies en oxygène.

**⚠** Quittez immédiatement la zone contaminée si : une partie du système est endommagée, le débit d'air dans la coiffe diminue ou s'arrête, la respiration devient difficile ou si une insuffisance respiratoire se fait sentir, des vertiges ou d'autres troubles apparaissent, vous sentez par voie buccale ou nasale la présence de contaminants, ou en cas d'irritation.

**⚠** Si de forts courants d'air supérieurs à 2m/sec sont présents, où lors d'un travail physique très intense (débit respiratoire très élevé), la pression à l'intérieur du masque peut devenir négative (débit d'air inspiré très élevé). Assurez-vous que l'équipement est bien adapté. Dans le cas contraire utilisez un appareil d'un modèle différent.

**⚠** Les utilisateurs doivent être rasés de près lorsque le joint d'étanchéité est au contact du visage.

## Pièces détachées, accessoires et consommables :

### Références

#### Pièces détachées Description

53 20 16	Obturateurs amovibles pour Sidewindows Speedglas 9100 FX (2 paires)
53 30 00	Harnais Speedglas 9100 (livré avec kit de montage et bandeau)
53 35 00	Kit d'arrivée d'air pour masques Speedglas 9100 FX Air
53 60 00	Kit pivots pour harnais Speedglas 9100
53 61 00	Partie frontale du harnais Speedglas 9100
53 62 00	Partie arrière (crémaillère) du harnais Speedglas 9100
54 05 00	Kit de protection frontale pour masques Speedglas 9100 FX
54 18 90	Masque de soudage Speedglas 9100 FX avec SideWindows sans élément oculaire filtrant, sans harnais, sans joint facial ni arrivée d'air

#### Accessoires

16 90 06	Protection courte de la tête en TecaWeld™
----------	---

16 90 07	Protection étendue de la tête en TecaWeld™
16 91 00	Cagoule noir et grise en TecaWeld™
16 90 10	Protection cou en TecaWeld™
53 35 05	Adaptateur connexion masques de soudage Speedglas 9100 FX Air avec tuyaux respiratoires 3M™ Adflo™
53 35 06	Adaptateur connexion masques de soudage Speedglas 9000 avec tuyaux respiratoires 3M™ QRS
53 50 00	Défecteur d'air pour Speedglas 9100 FX Air
79 01 01	Sac de rangement pour Speedglas Série 9100

#### Consommables

16 80 15	Bandeau en coton lainé Speedglas 9100 pack de 3 unités
52 30 00	Visière de meulage standard, pack de 5
52 30 01	Visière de meulage traitée anti-buée, pack de 5
53 40 00	Joint facial Speedglas 9100 FX Air

Caractéristiques Techniques	
<b>Poids</b>	
Masques de soudage avec SideWindows (sans harnais ni filtre optoélectronique)	430 g
Masques de soudage avec arrivée d'air et SideWindows (sans harnais ni filtre optoélectronique)	640 g
Harnais	135 g
<b>Champ de vision</b>	
Visière	100 x 170 mm
Températures d'utilisation	-5°C à +55°C
Taille de tour de tête	50 – 64
<b>Matériaux</b>	
Masque :	PPA
Face avant argentée :	PA
SideWindows :	PC
Harnais :	PA, PP, TPE, PE